het V.D.H.-tje

VAN DER HEEM

Nr 929

1 sept. 1967

WEKELIJKS VERSCHIJNEND PERSONEELSORGAAN VAN VAN DER HEEM N.V. DEN HAAG

50 GOALS IN DE NETTEN

Bedrijfsvoetbaltoernooi

Zaterdag 1 juli waren de 2 voetbalvelden, gelegen aan de Populierenlaan te Leidschendam, het toneel van een sportieve strijd tussen afdelingselftallen van PTI Den Haag en Van der Heem. Begunstigd, zoals dat gemeenlijk in de literatuur wordt aangeduid, door fraai zomerweer en aangemoedigd door enkele handen vol meelevende toeschouwers draafden tussen 10 uur 's morgens en half 6 's middags de elftallen van goal naar goal en weer terug.
De wens, die de heer P. G. Zaaijer voor de aftrap uitsprak, dat iedereen zou winnen kon helaas niet in vervulling gaan. Rond 4 uur wezen de cijfers uit, dat de beslissingswedstrijd tussen de winnaar van poule A, Philips I, en de winnaar van poule B, Montage TT, uit zou maken wie uit handen van Ir. J. W. Baurdoux de naar hem genoemde beker in ontvangst zou mogen nemen. Een uur later was het pleit beslecht.
Met 4—2 kwam Philips als overwinnaar uit het veld, en kon de heer Visser als aanvoerder van de winnaars de trofee onder zijn hoede nemen.
Op grond van de door scheidsrechters na iedere wedstrijd toegekende cijfers voor sportief gedrag, kwam de door de chef Personeelszaken K. J. van Duren ter beschikking gestelde beker in het bezit van het Telco-elftal.

Ir. J. W. Baurdoux overhandigt de eerste prijs.

De toss voor de openingswedstrijd

De produktiefste voorhoede werd in het veld gebracht door Philips I. Dit elftal nam maar liefst 20 van de totaal 50 gemaakte doelpunten voor haar rekening. De meest gepasseerde achterhoede was die van Philips III. 21 keer moest de keeper duiken om te vissen.

Rest ons nog te vertellen:

— dat de EHBO in zorgzame handen was van de heren v. d. Splinter en De Ridder;
— dat de geluidsinstallatie werd verzorgd door de heer Borsboom van PTI;
— dat de organisatie voortreffelijk verliep dank zij de zorgen van de heren Molenaar en Kouwenberg van PTI en onze collega's de Craen en Turlings;
— dat de echtgenote van de heer Molenaar ongetwijfeld de handen vol zal hebben gehad aan het smeren en beleggen van 350 broodjes;
— dat SIERRA aan dit toernooi niet kon deelnemen wegens bedrijfsvakantie;
— dat onze collega P. Baun dit jaar voor de 18e keer aan ons voetbaltoernooi luister bijzette.

De uitslagen waren:

Poule A:		Poule B:	
Gereedschapm.—Philips I	1—1	Philips II—Kantoor	2—1
Telco—Philips III	4—1	Stamperij—TT Montage	0—3
Gereedschapm.—Telco	4—0	Stamperij—Philips II	4—2
Philips I—Philips III	12—0	Kantoor—TT Montage	0—1
Gereedschapm.—Philips III	5—0	Stamperij—Kantoor	1—0
Philips I—Telco	4—0	Philips II—TT Montage	0—4

Ons Personeelsorgaan

Gaarne willen wij u mededelen dat tegelijk met de veranderingen die per 1 juli j.l. tot stand kwamen, voorbereidingen werden getroffen alle Van der Heemers als abonnee in te schrijven op de Philips Koerier. Dit weekblad is, zoals bekend, het personeelsorgaan van de Philips-organisatie in Nederland en is doorgaans gevuld met tal van wetenswaardigheden en nieuwtjes uit alle vestigingen. Vanzelfsprekend neemt de hoofdzetel Eindhoven met zijn talrijke Philips-bevolking een grote plaats in. Bovendien verschijnen in de Koerier in een sociale rubriek de nieuwste gegevens op het gebied van regelingen, voorzieningen, sociale wetten en dergelijke. Het kennisnemen van de inhoud is van groot belang voor ieder die deel uitmaakt van de Philips-gemeenschap en zeker voor ons Van der Heemers die in tal van aangelegenheden nog thuis dienen te raken in het complex van gebruiken en feiten.
Allen uit de PTI-groep, dus vooral van de bedrijven te Hilversum, Huizen, Den Haag-Fruitweg en dergelijke, ontvangen een Philips Koerier waarin de tweede pagina meer in het bijzonder bestemd is voor het nieuws uit eigen kring. Een aparte rubriek „De Telescoop" geheten, wordt daarom vanuit Hilversum verzorgd. Wij zullen op deze wijze dus ook over feiten uit meer eigen kring worden ingelicht. Binnenkort zult u dus regelmatig dit weekblad in uw bus kunnen verwachten.
Wat betreft het VDH-tje is besloten voorshands, zij het minder frequent, bij voorbeeld eenmaal per vier à vijf weken de verschijning te continueren. Vooral in deze tijd van interne verhuizingen, uitvoering van organisatorische wijzigingen en dergelijke, is een ruime informatie aan het gehele personeel wel zeer gewenst. Wij vertrouwen dat ook in de nabije toekomst een dankbare taak voor het VDH-tje zal zijn weggelegd!

K. J. van Duren.

Breker Bouwer Balans

Terwijl wij ons voorbereidden op de vakantie, van zondoorgloeide vakantiedagen genoten en nu weer proberen het vertrouwde rythme terug te vinden hebben de collega's van de Gebouwendienst stug het tempo waarin zij begonnen zijn volgehouden.

Inmiddels .....

.... hebben de kolommenbouwers van de TT-montage de 1e verdieping van de rechtervleugel al voor een gedeelte in gebruik genomen;
.... is, als u dit leest, die hele 1e verdieping omgebouwd en kunnen de rekkenbouwers van de TT-montage die nog een gedeelte van de 1e etage van het hoofdgebouw in gebruik hadden hun werkterrein gaan verleggen;
.... is men in de rechtervleugel al op de begane grond gekomen, waar alles in gereedheid wordt gebracht om er het magazijn en de centrale Inpakkerij van de TT-montage onder te brengen;
.... is onze Drukkerij in het souterrain van Telco I ondergebracht;
.... heeft het stafmagazijn van de Draaierij op de 1e etage van onze linkervleugel de helft van haar ruimte moeten afstaan ten behoeve van de controle van de Starfighterapparatuur;
.... heeft het Radiolaboratorium en de afdeling Bedrijfsmechanisatie een tijdelijk onderkomen gevonden in loods 5, waar zij gezelschap zullen krijgen, of al hebben gekregen, van Produktiebureau en ATB;
.... wordt Telco 2½ en een gedeelte van 2 in gereedheid gebracht voor de collega's van de SSI;
.... heeft reeds een kleine groep van de PBN tijdelijk domicilie gekozen op de begane grond van Telco I.

't was groots!

23 juni is er gecollecteerd voor het werk van ons Comité Ziekentroost. De opbrengst van deze collecte was dit jaar ƒ 585,96. Een mooi resultaat, waarvoor hartelijk dank aan alle geefsters en gevers.

Comité Ziekentroost.

OPEN BRIEF AAN ONZE JONGSTE JUBILARIS

VAN DER HEEM N.V. DEN HAAG NEDERLAND

De heer B. van ZEELAND
Hongarenburg 249
DEN HAAG.

ONS KENMERK 537.32GK

POSTBUS 1060 DEN HAAG
21 augustus 1967

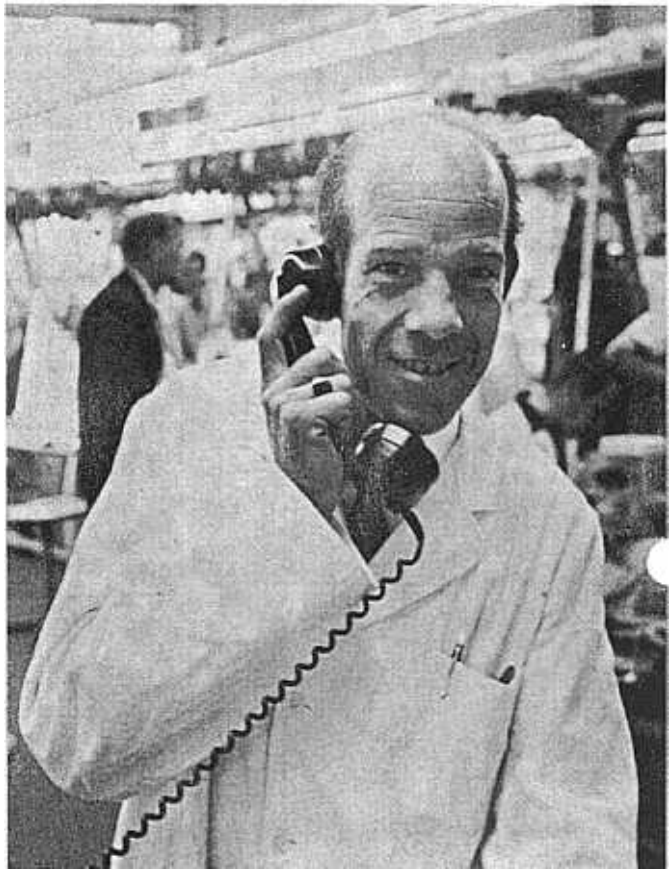
Onderwerp: 25-jarig dienstverband.

Beste Barend,

7 september 1967 zul jij, voor zover mij bekend, de jongste zijn die in on bedrijf zijn 25-jarig dienstverband viert.
Deze gelegenheid neem ik graag te baat om je te danken voor de medewerking die je mij steeds verleend hebt.
Vaak werd er grote inspanning van je gevergd, maar die heb je altijd met veel elan weten op te brengen. Maar het meest bewonder ik in jou de grote ijver waarmee je je werk verricht. In het begin van deze 25 jaar was je al een geweldige "tempowerker ", tot op heden is daar nog niets aan veranderd. Velen hebben daar een voorbeeld aan kunnen nemen.
Ik hoop dat jij nog vele jaren in goede gezondheid met ons zult kunnen samenwerken en dat de 7e september voor jou en je familie een héél bijzondere dag mag worden.

(G. Kalishoek)

HEERWEG 202 DEN HAAG NEDERLAND • TELEX 31164 - TELEGR.: HEEMRADIO DEN HAAG
ROTTERDAMSE WEG 31-33 - ROTTERDAM 3000 • BANKIER: AMSTERDAM-ROTTERDAM BANK N.V. DEN HAAG
7001



ATTENTION PLIES!

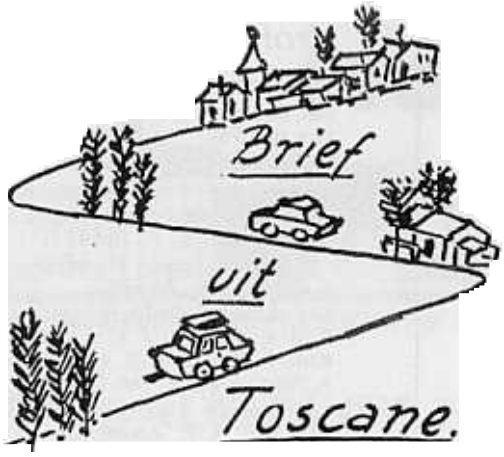
Oudergewoonte willen wij in september aanstaande beginnen met een cursus

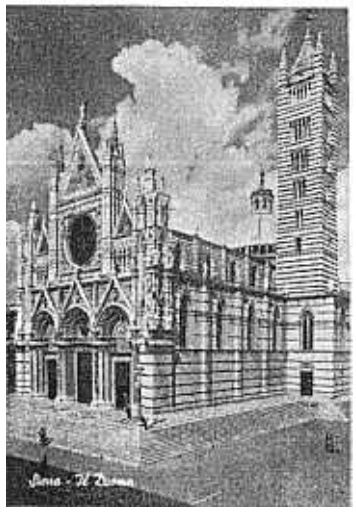
ENGELS VOOR BEGINNERS

De lessen worden eens per week gegeven op een nader te bepalen dag van 5 uur tot half 7.

Lesgeld ƒ 15, —per maand.

Aanmelding bij afdeling Opleiding, telefoon 412 of 267.





Toscane is een provincie in Midden-Italië, met Siena als hoofdstad.
Deze gegevens lijken wel iets op de aardrijkskundeles van de lagere school en geven geen duidelijk beeld van land en volk. Je wordt beter geïnformeerd wanneer je Egeraat's boek over Italië leest. Daarin schrijft hij: „Het Toscaanse landschap is typisch Italiaans met zijn licht glooiende heuvels, wijngaarden, kastanje- en olijfbomen en cypressen."
Niet alleen het landschap maakt van Toscane een bevoorrechte streek, vooral ook de steden doen dit.
Ons doel was dit jaar Siena, met gebruikmaking van de camping „Colleverde" van de „Azienda Autonoma di Turismo", de Italiaanse A.N.W.B.
Eerst iets over de kennismaking en de camping. Als een hotelgast word je daar ontvangen, ze pakken haast de auto voor je uit! Nimmer zagen wij een dergelijke camping: 20.000 vierkante meter grond, een winkel, terras, restaurant en een sanitair waar je stil van wordt. Op het gebied van moderne architectuur zijn de Italianen bijzonder sterk. Het werken met kleuren, ook voor fabrieken en woonhuizen, is een heel gewone zaak (waarom in onze, vaak „grijze", woonwijken toch niet wat meer kleur). Toiletten, douches en wastafels zijn allen in marmer of gekleurde steen uitgevoerd. 's Avonds is de camping uitstekend verlicht en 's nachts is er bewaking!
Geen zin om de maaltijd klaar te maken na een lange dagtrip? Een heel goed „Menu Turistico" à Lire 950, bediening inbegrepen, wacht u in het restaurant. Keus uit soep of spaghetti als voorgerecht, daarna vlees of geroosterde kip vergezeld van 1/4 liter Vino Rosso of Bianco en een dessert.
Siena zelf is een openbaring. De oude binnenstad met het grootse plein, Piazza del Campo, is vrij van auto's, wat een groot genoegen betekent. Op dit schelpvormige plein staat het stadhuis en de statige 120 meter hoge toren uit 1348. Als je nu een paar heel nauwe straatjes doorloopt sta je plotseling voor de daverende pracht van de Dom, met daarnaast in horizontale zwarte en witte strepen de campanile (klokketoren). Als je dit ziet verbaast het je niet dat deze oude Italiaanse bouwkunst nog steeds model staat voor moderne bouwwerken; het stadhuis in Rijswijk is daar een recent voorbeeld van.
Siena moet je meermalen bezoeken om de sfeer van deze stad te ondergaan. Want — in tegenstelling tot het in Noordelijk Italië gelegen merengebied dat geheel is ingesteld op buitenlandse toeristen — is Siena een stad voor de Italiaanse toeristen. Je ziet dan ook, behalve op de camping, nauwelijks een buitenlander.
Wat we nog meer in onze vakantie gedaan hebben? Toscane naar alle kanten verkent. Uitstekende wegen brengen je in westelijke richting naar Volterra en Cecina (Middellandsezeekust) in noordelijke richting naar Florence, Prato, Pistoia en Lucca en in oostelijke richting naar Monte Savino en Arezzo.
Italië doet veel aan zijn wegen. Behalve de autostrada's (met tolheffing) zijn er ook nog 2 en 4 baans wegen die grote steden direct met elkaar verbinden.
Nog wat „allerlei" uit ons Toscane-bezoek. Kerkgang is voornamelijk een vrouwenaangelegenheid. De mannen vindt men bij voorkeur op en bij de terrasjes van café's. Een klein glaasje met geestrijk vocht en een lang gesprek met de daar aanwezigen met veel gebaren gevoerd, houdt hen daar urenlang bezig. De taal-barrière is voor ons een grote handicap, we kunnen van die heftig gevoerde gesprekken helaas geen syllabe verstaan. Om onze wensen kenbaar te maken houden wij ons maar aan het kleine van Goor's woordenboekje.

In Volterra staat alles in het teken van de albastbewerking. Kleine en grote bedrijven houden zich bezig met de verwerking van deze delfstof die, in tegenstelling tot marmer, gemakkelijk te verwerken is en waarvan zeer fraaie vazen en gebruiksvoorwerpen worden gemaakt, in allerlei kleuren en ook „gevlamd". De huisvlijt is in Volterra ook sterk op albastbewerking ingesteld. In onbeschrijfelijk donkere spelonken en tot de knieën in het albast-pulver staan mannen en vrouwen op oude houtdraaibanken met gebruik van gutsen en holbeitels het albast te modelleren. Een schetstekening is voldoende om het voorwerp te maken.
Bezoeken wij een dorp hoog in de heuvels, dan ontdekken wij dat hier de tijd heeft stil gestaan. Hier is niets doorgedrongen van het moderne Italië met haar groot industrie-potentieel en haar in E.E.G.-verband gevaarlijke concurrentie.
Door de vensters van spelonkachtige huizen komen nieuwsgierige inwoners kijken wie die vreemde snoeshanen wel zijn. Alles gaat hier traag en als wij — met het woordenboek gewapend — vragen naar het kasteel Torri, dan gaat een man met een grote stoppelbaard versterking halen. Er komt een jonge kapelaan aan te pas, die kennelijk als leider van een jongelingsvereniging, de jeugd van Torri in een donker hol bezighoudt met een biljart en trek-automaat. De jongeman gaat met ons mee en opent met een grote sleutel een poortdeur en wij komen op de oeroude binnenplaats van het kasteel, dat tevens dienst doet als wijnopslagplaats.
Als wij vertrekken slaapt het dorpje verder.
Dieren genieten weinig aandacht in Toscane. Het aantal katten en loslopende honden is groot. Ze hebben meestal wel enig lichamelijk letsel: ergens een kale plek of een open wond. Aan dierenbescherming ontbreekt nog wel iets.
In Arezzo, een drukke gezellige stad, was het markt en terzijde van die markt was een levendige handel in levend pluimvee en andere diersoorten.
Stelt u zich eens voor lezer(es): tussen die kopers en verkopers bevinden zich keurige dames (goed gekleed, dure schoenen, gouden sieraden) die met twee konijnen, aan de poten vastgebonden en de koppen naar beneden, aan deze handel meedoen. Een eindje verder vlijt een jongeman twee hanen aan zijn borst.
In diezelfde stad — Arezzo — zaten wij op een terras ons kopje caffè (hele sterke koffie) te nuttigen. Plotseling werden de stalen jaloezieën gesloten van alle winkels, banken en café's. Wij moesten ook opkrassen. Even later waren wij getuige van een grote meeting van de socialistische partij met veel spandoeken. Er werden ook strijdliederen gezongen maar alles verliep zeer ordelijk. Het was een protest-actie tegen regeringsmaatregelen om een aantal bedrijven naar Sicilië te verplaatsen.
Met deze meeting werden wij geconfronteerd met het grote probleem in Italië: het sterk geïndustrialiseerde noorden met haar grotere welvaart en het steeds arm blijvende zuiden. Een probleem dat deze brief uit Toscane niet zal oplossen en waarmee met groeten uit Toscane, uw briefschrijver besluit.

F. C. de Gruijter.

Ideeën-Menu

Voorgerecht

Een week voor de fabrieksvakantie zag de heer G. A. J. van Meerveld zijn vakantiegeld op een prettige manier aangevuld door een beloning van f 300.—. Als controleur, toen nog op de afdeling Montage TC I, stelde hij voor om afgekeurde eindbuizen te verouderen, waardoor er nog een aantal bruikbaar zouden zijn. De Ideeëncommissie stelde hem volkomen in het gelijk en stelde zijn aandeel in de besparing vast op f 300. Zij het wat laat: alsnog onze felicitaties!

Hoofdschotel

„Kijk" zei de heer A. P. Meijer van de afdeling Montage/Wikkel in juni 1966 „als je kernen in afgelakte spoelen, die defect blijken te zijn, vervangt nadat eerst de dozen op een bepaalde temperatuur zijn gebracht dan voorkom je beschadiging aan het goudfolie".
„Juist" zei de Ideeëncommissie „hier is voorlopig f 50,—. Tezijnertijd komen wij er op terug".
En dàt ze er op teruggekomen zijn bleek éven voor onze fabrieksvakantie. Want toen kon de heer Meijer het gezellige bedrag van maar liefst f 1300,— in ontvangst nemen. Is het een wonder, dat, toen wij hem na de vakantie fotografeerden, zijn gezicht nog glom door deze onverwachte buitenkans? Met dit resultaat is de heer Meijer onze topscorer geworden, want een dergelijk hoog bedrag had de Ideeëncommissie nog nooit door haar handen laten gaan.
Onze gelukwensen!

Toetje

De heer W. de Jong van Montage TC II deed een oplossing aan de hand voor vernielde schroefdraad en dolgedraaide schroeven in de soldeerbouten. De Ideeencommissie had er f 50,— voor over.

Proficiat!

Geslaagd voor:

het examen HPI werktuigbouw: C. Th. van der Tol;

het staatsexamen HBS-B: W. Hoogma;

het examen Programmeur afgenomen door de Stichting voor Administratieve Automatisering: R. Schütte;

het praktijkexamen Machineschrijven A: mejuffrouw N. Remeijn;

het diploma Radio-Hulpmonteur VEV: P. J. v. d. Berg, J. v. d. Dool, P. M. C. Krul, P. Kunst, P. E. v. d. Linden, J. A. A. Nijman en H. van Ofwegen;

het examen Elektronica technicus 1e gedeelte: G. C. Arkenbout;

het examen Radiomonteur NERG: P. J. C. van Dam;

het examen Calculator van het Koninklijk Technicum PBNA: W. J. G. Wagemans;

het MULO-B examen: M. L. Lensen.

Bedankt

Hartelijk dank aan allen voor de belangstelling en het medeleven tijdens de ziekte en bij het overlijden van mijn man en in het bijzonder dank aan de directie voor de gehouden speech.

Mevrouw M. v. d. Lubbe-Endlich.

Graag brengen wij de dank over van collega's die zijn verrast door uw blijken van belangstelling bij ziekte, jubileum, 25-jarig huwelijksfeest of geboorte van een kind.

De dankbare collega's zijn: A. Ruggenberg, J. Remeijn, J. H. van der Putten, H. Bekker, G. Boonenburg, P. Baun, J. J. Bertram en P. A. B. van Strien.

Familieberichten

Hartelijke gelukwensen voor de ouders van:

Lars Olav Massa, Monica Maria Eeken, Maria Chantal Houdret, Thalitha Rollema, Minou Antoinette Maria de War, Perry Bertram, Mariëtte Louise Pron, Antonius Theodorus Blom, Margaretha Anna Maria van Meurs en Maurits Phefferkorn.

en voor de bruidsparen:

Espadinho Evaristo-Toet, gehuwd 1 juli 1967; Hippe-de Kruyff, gehuwd 17 augustus 1967; Klop-Bakvis, gehuwd 18 augustus 1967 en Karbalai Sadegh-Kleistra, gehuwd 13 juli 1967.

Bij Van der Heem bestaat dringend behoefte aan

TYPISTES

Weet u iemand?

Geef haar eens de tip!

telefoon 81 43 11 - toestel 269

Toch nog onverwacht kwam op 4 juli j.l. het overlijdensbericht van de heer J. A. van der Lubbe.
Dit bericht heeft ieder die hem kende diep getroffen. Wij hebben in hem een goede vriend en medewerker verloren.
Al jong kwam hij bij ons bedrijf in dienst en werkte zich, door zijn grote handvaardigheid en improvisatietalent, snel op tot baas van de Gereedschapmakerij.
Zijn werk was zijn hobby en ook tijdens zijn korte, maar zware ziekte, liet het hem niet los.
Onze gedachten gaan uit naar zijn vrouw en zoon, die een zorgzame man en vader hebben verloren.
Woorden kunnen weinig troost brengen in het verlies dat zij moeten lijden. Wij hopen en wensen dat zij de nodige sterkte mogen ontvangen om dit verlies te dragen.

A. F. Messnig.